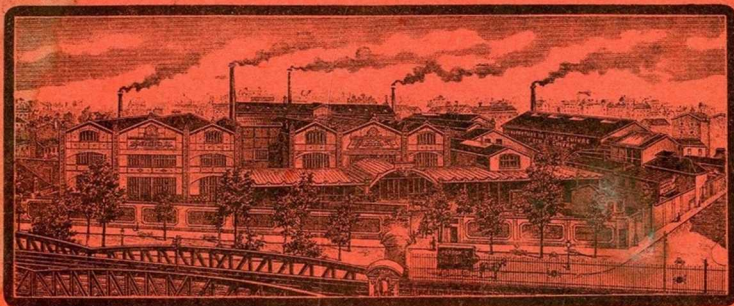


15 FÉVRIER 1920

# ALBUM CHAUFFAGE N° 38

USINES MÉTALLURGIQUES S<sup>T</sup>JACQUES



## FOURNEAUX DE CUISINE

CHEMINÉES ET POËLES PARDON

RÉCHAUDS A GAZ

P & C<sup>IE</sup>.

PARIS

CE TARIF ANNULE LES PRÉCÉDENTS





Tous nos Appareils  
sont de Fabrication  
— et de Matières Premières  
Supérieures

**LA MARQUE PARDON**

EST UNE

**PARDON & C<sup>o</sup>**

7 à 19, Boulevard St-Jacques

GARANTIE

**DE FABRICATION IRREPROCHABLE**

**SPÉCIALITÉ**

NIC

SUP

Pour Fourneaux r

SUP

Pour Fourneaux ric

**PARDON & C<sup>o</sup> -- 5 à 19, Boulevard St-Jacques, PARIS**

**REMISE CONFIDENTIELLE**

sans engagement

Fourneaux de cuisine . . . . .	20 %
Appareils de chauffage . . . . .	20 %
Réchauds à gaz . . . . .	20 %

*Vu le manque de matières premières, momentanément nous pouvons uniquement livrer en Fourneaux de cuisine :*

*Les Fourneaux Triangulaires en 44 de longueur ;*

*Les Fourneaux Parisiens en 50 et 60 de longueur ;*

*et Les Fourneaux à retour de flamme en 70 et 80 de longueur.*

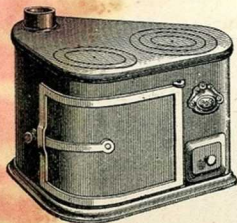
**CE TARIF ANNULE LES PRÉCÉDENTS**



## FOURNEAUX TRIANGULAIRES

### SANS PIEDS

Avec socle en fonte, buse mobile dessus ou derrière



Numéros	LONGUEUR	LARGEUR	HAUTEUR	LARGEUR		PRIX
				DU FOUR		
101	44 $\frac{1}{2}$ "	40 $\frac{1}{2}$ "	29 $\frac{1}{2}$ "	25 $\frac{1}{2}$ "		73. »
102	50	48	30	29		93. »

## FOURNEAUX TRIANGULAIRES

### AVEC PIEDS

Avec socle en fonte, buse mobile dessus ou derrière



Numéros	LONGUEUR	LARGEUR	HAUTEUR		PRIX
			AVEC PIEDS MOYENS	LARGEUR DU FOUR	
103	44 $\frac{1}{2}$ "	40 $\frac{1}{2}$ "	67 $\frac{1}{2}$ "	25 $\frac{1}{2}$ "	86. »
104	50	48	68	29	103. »

### OBSERVATIONS

Ces Fourneaux se montent aussi avec des Pieds bas ayant 28  $\frac{1}{2}$ " de hauteur, en moins 1.75 par garniture.

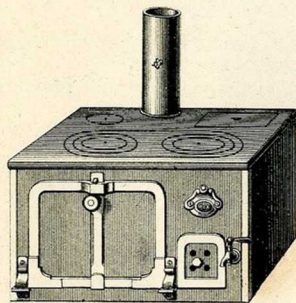




## FOURNEAUX PARISIENS

### SANS PIEDS

Sans Chaudière ou avec Chaudière à eau chaude  
buse mobile dessus et derrière sans retour de flamme.



Numéros	LONGUEUR	LARGEUR	HAUTEUR	LARGEUR DU FOUR	CONTENANCE DE LA CHAUDIÈRE	PRIX	
						SANS CHAUDIÈRE	AVEC CHAUDIÈRE
106	51 $\frac{1}{2}$	43 $\frac{1}{2}$	31 $\frac{1}{2}$	27 $\frac{1}{2}$	4 litres	120. »	137. »
107	56	47	31	30	4 »	137. »	159. »
108	61	50	31	32	5 »	154. »	179. »

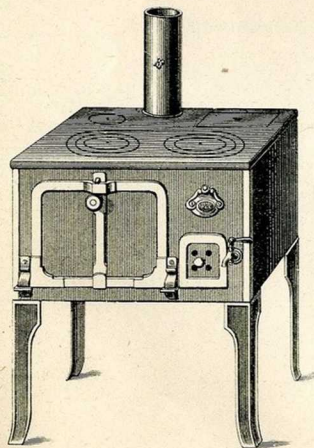
Avec Barre en cuivre, pour le N° 1. . . . . en plus 14. »

— — — — — pour les Nos 2, 3. . . . . — 17. »

## FOURNEAUX PARISIENS

### AVEC PIEDS

Sans Chaudière ou avec Chaudière à eau chaude  
buse mobile dessus et derrière sans retour de flamme.



Numéros	LONGUEUR	LARGEUR	HAUTEUR	LARGEUR DU FOUR	CONTENANCE DE LA CHAUDIÈRE	PRIX	
						SANS CHAUDIÈRE	AVEC CHAUDIÈRE
109	51 $\frac{1}{2}$	43 $\frac{1}{2}$	73 $\frac{1}{2}$	27 $\frac{1}{2}$	4 litres	141. »	159. »
110	56	47	73	30	4 »	158. »	179. »
111	61	50	73	32	5 »	175. »	200. »

Avec Barre en cuivre, pour le N° 1. . . . . en plus 14. »

— — — — — pour les Nos 2, 3. . . . . — 17. »

### OBSERVATIONS

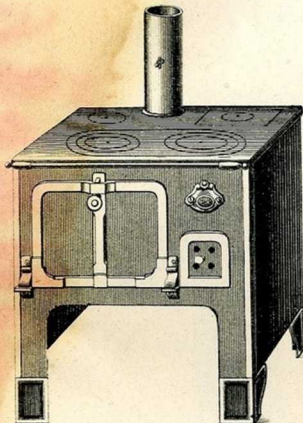
Ces Fourneaux se montent aussi sur des pieds Bas qui ont 22 $\frac{1}{2}$  de hauteur, en moins 2 fr. par Garniture.



## FOURNEAUX PARISIENS A ARCADE, SANS CHAUDIÈRE

Sans Charbonnier

Sans retour de flamme, buse mobile dessus ou derrière

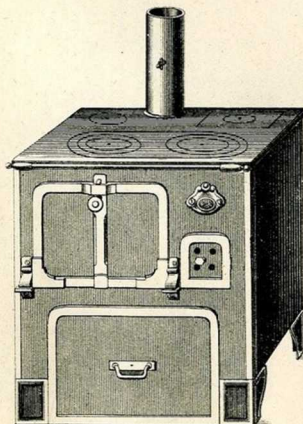


Numéros	LONGUEUR	LARGEUR	HAUTEUR	LARGEUR DU FOUR	PRIX
115	51 $\frac{1}{2}$	43 $\frac{1}{2}$	80 $\frac{1}{2}$	27 $\frac{1}{2}$	161. »
116	56	47	80	30	183. »
117	61	50	80	32	203. »

## FOURNEAUX PARISIENS A ARCADE, SANS CHAUDIÈRE

Avec Charbonnier

Sans retour de flamme, buse mobile dessus ou derrière



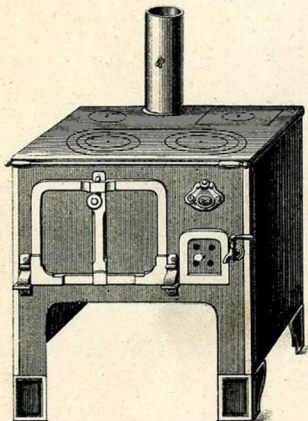
Numéros	LONGUEUR	LARGEUR	HAUTEUR	LARGEUR DU FOUR	PRIX
118	51 $\frac{1}{2}$	43 $\frac{1}{2}$	80 $\frac{1}{2}$	27 $\frac{1}{2}$	200. »
119	56	47	80	30	223. »
120	61	50	80	32	247. »



## FOURNEAUX PARISIENS A ARCADE, A CHAUDIÈRE

Avec Chaudière à niveau du dessus sans retour de flamme, buse mobile dessus ou derrière

Sans Charbonnier

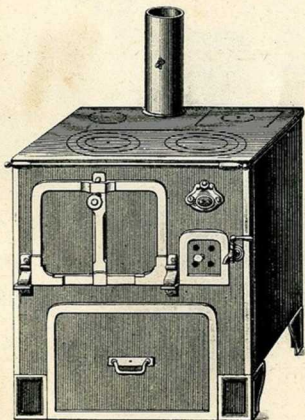


Numéros	LONGUEUR	LARGEUR	HAUTEUR	LARGEUR DU FOUR	CONTENANCE DE LA CHAUDIÈRE	PRIX
121	51 $\frac{1}{2}$	43 $\frac{1}{2}$	80 $\frac{1}{2}$	27 $\frac{1}{2}$	4 litres	176. »
122	56	47	80	30	4 »	203. »
122 <sup>bis</sup>	61	50	80	32	5 »	227. »

## FOURNEAUX PARISIENS A ARCADE, A CHAUDIÈRE

Avec Chaudière à niveau du dessus sans retour de flamme, buse mobile dessus ou derrière

Avec Charbonnier



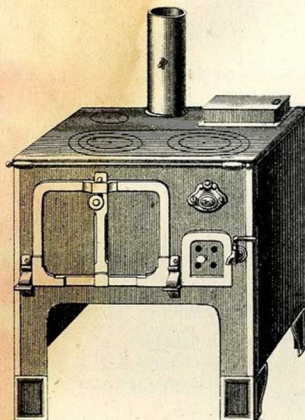
Numéros	LONGUEUR	LARGEUR	HAUTEUR	LARGEUR DU FOUR	CONTENANCE DE LA CHAUDIÈRE	PRIX
123	51 $\frac{1}{2}$	43 $\frac{1}{2}$	80 $\frac{1}{2}$	27 $\frac{1}{2}$	4 litres	213. »
124	56	47	80	30	4 »	244. »
125	61	50	80	32	5 »	272. »



## FOURNEAUX PARISIENS A ARCADE, AVEC CHAUDIÈRE A PANACHE

Augmentant la capacité de la Chaudière,  
sans retour de flamme, buse mobile dessus et derrière, couvercle et panache en cuivre poli

### Sans Charbonnier

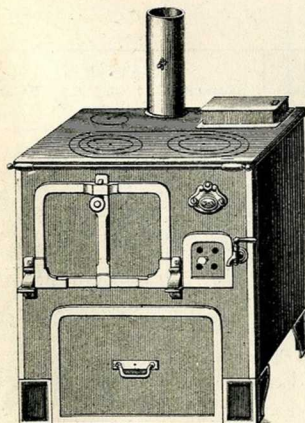


Numéros	LONGUEUR	LARGEUR	HAUTEUR	LARGEUR DU FOUR	CONTENANCE DE LA CHAUDIÈRE	PRIX
130	51 $\frac{1}{2}$	43 $\frac{1}{2}$	80 $\frac{1}{2}$	27 $\frac{1}{2}$	4 litres $\frac{1}{2}$	196. »
131	56	47	80	30	5 »	217. »
132	61	50	80	32	5 » $\frac{1}{2}$	251. »

## FOURNEAUX PARISIENS A ARCADE, AVEC CHAUDIÈRE A PANACHE

Augmentant la capacité de la Chaudière,  
sans retour de flamme, buse mobile dessus et derrière, couvercle et panache en cuivre poli

### Avec Charbonnier



Numéros	LONGUEUR	LARGEUR	HAUTEUR	LARGEUR DU FOUR	CONTENANCE DE LA CHAUDIÈRE	PRIX
133	51 $\frac{1}{2}$	43 $\frac{1}{2}$	80 $\frac{1}{2}$	27 $\frac{1}{2}$	4 litres $\frac{1}{2}$	234. »
134	56	47	80	30	5 »	269. »
135	61	50	80	32	5 » $\frac{1}{2}$	296. »

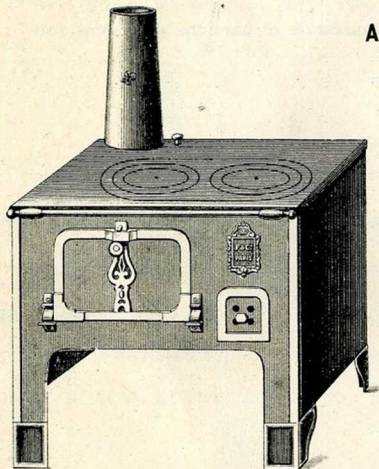




## FOURNEAUX SANS CHAUDIÈRE, A ARCADE

Sans Charbonnier

A retour de flamme



Numéros	LONGUEUR	LARGEUR	HAUTEUR	LARGEUR DU FOUR	PRIX
140	60 <sup>cm</sup>	48 <sup>cm</sup>	80 <sup>cm</sup>	31 <sup>cm</sup>	267. »
141	65	50	80	33	309. »
142	70	53	80	35	336. »
143	80	58	80	41	411. »
144	90	62	80	45	497. »

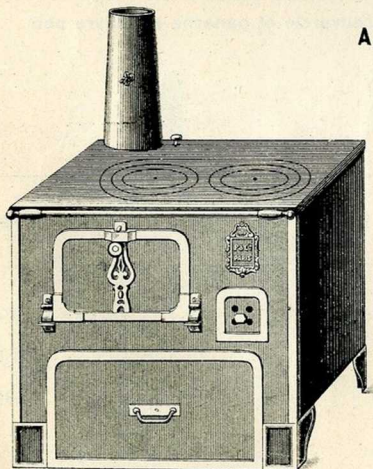
### OBSERVATIONS

- 1° Ces Fourneaux se font le Tuyau à Droite ou à Gauche.
- 2° Avec Foyer à Bois porte sur la façade, pour les Nos 140 et 141 *en plus* 41. »  
— — — à partir du N° 142 . — 63. »
- 3° Avec Bouche de chaleur. . . . . — 63. »
- 4° Avec Coulisserie modératrice dans le four . . . . . — 14. »

## FOURNEAUX SANS CHAUDIÈRE, A ARCADE

Avec Charbonnier

A retour de flamme



Numéros	LONGUEUR	LARGEUR	HAUTEUR	LARGEUR DU FOUR	PRIX
145	60 <sup>cm</sup>	48 <sup>cm</sup>	80 <sup>cm</sup>	31 <sup>cm</sup>	316. »
146	65	50	80	33	364. »
147	70	53	80	35	399. »
148	80	58	80	41	477. »
149	90	62	80	45	577. »

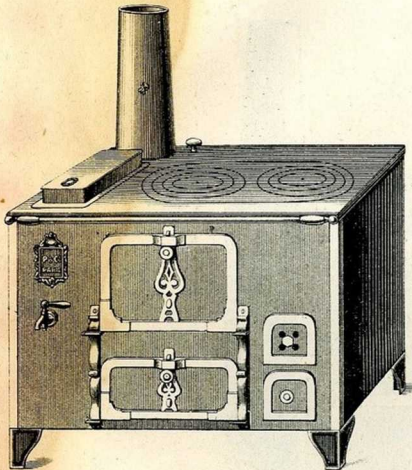
### OBSERVATIONS

- 1° Ces Fourneaux se font le Tuyau à Droite ou à Gauche.
- 2° Avec Foyer à Bois porte sur la façade, pour les Nos 145 et 146 *en plus* 41. »  
— — — à partir du N° 147 . — 63. »
- 3° Avec Bouche de chaleur. . . . . — 63. »
- 4° Avec Coulisserie modératrice dans le four . . . . . — 14. »



## FOURNEAUX A UN FOUR ET UNE ÉTUVE, AVEC CHAUDIÈRE

A retour de flamme



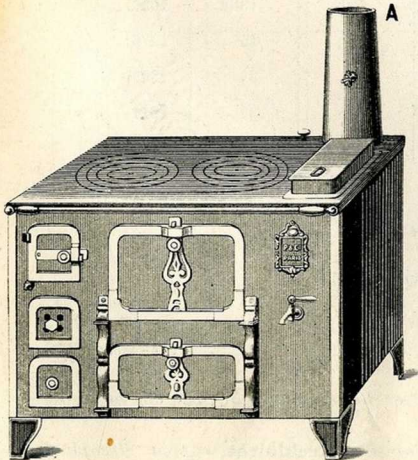
Numéros	LONGUEUR	LARGEUR	HAUTEUR	LARGEUR DU FOUR	CONTENANCE DE LA CHAUDIÈRE	PRIX
195	60 $\frac{1}{2}$	48 $\frac{1}{2}$	80 $\frac{1}{2}$	26 $\frac{1}{2}$	8 litres.	319. »
196	65	50	80	28	8 »	381. »
197	70	53	80	30	8 »	411. »
198	80	58	80	33	12 »	494. »
199	90	62	80	38	18 »	583. »
200	100	65	80	41	25 »	639. »
201	120	74	80	50	37 »	761. »

### OBSERVATIONS

- 1° Ces Fourneaux se font avec le Tuyau et la Chaudière à Droite ou à Gauche.
- 2° Avec Bouche de chaleur. . . . . *en plus* 63. »
- 3° Avec coulisse modératrice dans le four. . . . . — 14. »
- 4° A un seul cendrier. . . . . *en moins* 10. »

## FOURNEAUX A UN FOUR, UNE ÉTUVE, A CHAUDIÈRE, AVEC FOYER AU BOIS

A retour de flamme



Numéros	LONGUEUR	LARGEUR	HAUTEUR	LARGEUR DU FOUR	CONTENANCE DE LA CHAUDIÈRE	PRIX
205	60 $\frac{1}{2}$	48 $\frac{1}{2}$	80 $\frac{1}{2}$	26 $\frac{1}{2}$	8 litres.	360. »
206	65	50	80	28	8 »	443. »
207	70	53	80	30	8 »	474. »
208	80	58	80	33	12 »	556. »
209	90	62	80	38	18 »	646. »
210	100	65	80	41	25 »	700. »
211	120	74	80	50	37 »	823. »

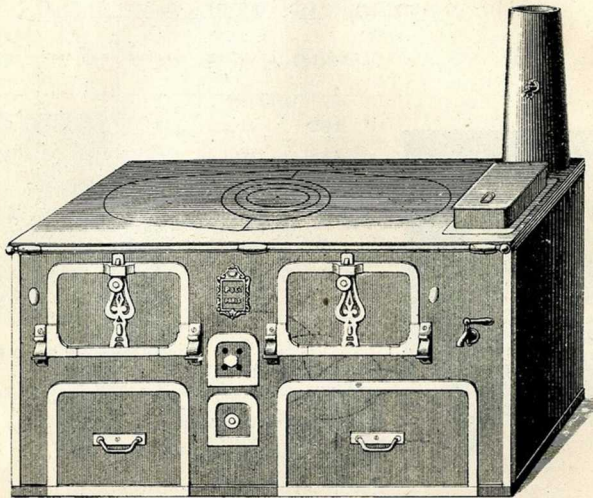
### OBSERVATIONS

- 1° Ces Fourneaux se font avec le Tuyau et la Chaudière à Droite ou à Gauche.
- 2° Avec Coulisse modératrice dans le four. . . . . *en plus* 14. »
- 3° A un seul cendrier. . . . . *en moins* 10. »



**FOURNEAUX A DEUX FOURS, DEUX CHARBONNIERS, A CEINTURE**

A retour de flamme



Numéros	LONGUEUR	LARGEUR	HAUTEUR	LARGEUR DES FOURS	PROFONDEUR DES FOURS	CONTENANCE DE LA CHAUDIÈRE	PRIX
215	1.30	70 <sup>cm</sup>	80 <sup>cm</sup>	33 <sup>cm</sup>	52 <sup>cm</sup>	18 lit.	1091. »
216	1.50	76	80	40	55	25	1276. »
217	1.70	80	80	47	60	37	1503. »
218	1.80	80	80	52	60	37	1611. »
219	2.00	83	80	60	62	45	1914. »

**OBSERVATIONS**

- 1° Ces Fourneaux se font avec le Tuyau et la Chaudière à Droite ou à Gauche.
- 2° Avec Foyer à Bois porte sur la façade jusqu'au 1<sup>m</sup>50 inclus . . . . . en plus 63 »
- 3° Avec Coulisse modératrice dans les fours: par coulisse . . . . . » 14 »
- 4° A un seul cendrier . . . . . en moins 10 »

NOTA. — A partir du N° 217, les Coups de feu sont de forme Rectangulaire augmentant la surface de chauffe.

Les Fourneaux à deux fours peuvent se faire aussi « Circulaires » pour être placés au milieu d'une cuisine. Demander le Devis.

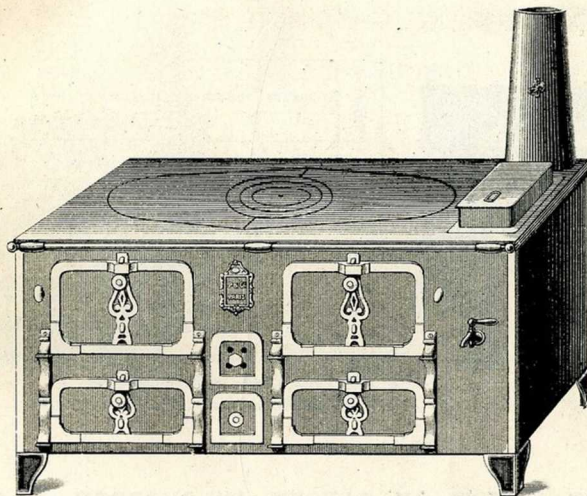




# FOURNEAUX A DEUX FOURS, DEUX ÉTUVES, AVEC CHAUDIÈRE

A retour de flamme

Spéciaux pour : HOPITAUX, HOTELS, CASINOS, RESTAURANTS, LIMONADIERS, etc.



Numéros	LONGUEUR	LARGEUR	HAUTEUR	LARGEUR DES FOURS	PROFONDEUR DES FOURS	CONTENANCE DE LA CHAUDIÈRE	PRIX
226	1 <sup>m</sup> 30	70 <sup>cm</sup>	80 <sup>cm</sup>	33 <sup>cm</sup>	52 <sup>cm</sup>	18 litres	947. »
228	1.50	76	80	40	55	25 »	1111. »
229	1.70	80	80	47	60	37 »	1314. »
230	1.80	80	80	52	60	37 »	1420. »
231	2.00	83	80	60	62	45 »	1709. »

### OBSERVATIONS

- 1° Ces Fourneaux se font avec le Tuyau et la Chaudière à Droite ou à Gauche.
- 2° Avec Foyer à Bois porte sur la façade jusqu'au 1<sup>m</sup>50 inclus . . . . . en plus. 44. »
- 3° Avec Coulisse modératrice dans les fours : par coulisse. . . . . » 14. »
- 4° A un seul cendrier. . . . . en moins. 10. »

NOTA. — A partir du N° 229, les Coups de feu sont de forme Rectangulaire augmentant la surface de chauffe.

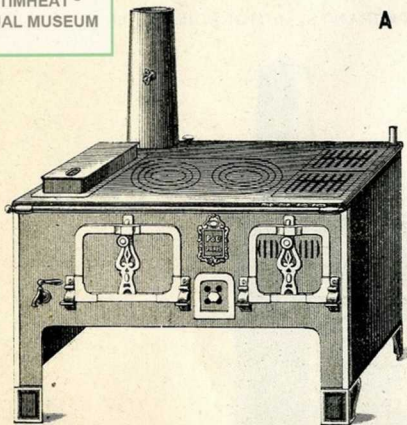




# FOURNEAUX MIXTES AU GAZ ET AU CHARBON, A ARCADE

Ayant Service complet à Gaz et Service distinct au Charbon

A retour de flamme



Numéros	LONGUEUR	LARGEUR	HAUTEUR	LARGEUR DU FOUR A ROTIR	LARGEUR DU FOUR A GAZ	Contenance de la chaudière	PRIX sans le charbonnier
238	1 <sup>m</sup> 10	55 <sup>cm</sup>	80 <sup>cm</sup>	31 <sup>cm</sup>	27 <sup>cm</sup>	12 litres	864. »
239	1.20	58	80	33	27	12 »	986. »
240	1.30	62	80	38	27	18 »	1103 »
241	1.40	65	80	41	27	25 »	1217. »

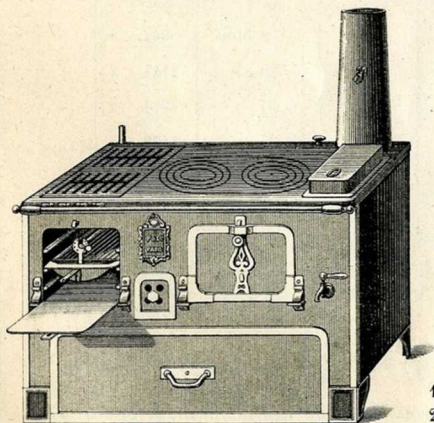
### OBSERVATIONS

- 1° Ces Fourneaux se font avec le Tuyau et la Chaudière à Droite ou à Gauche.
- 2° Avec Foyer à Bois, porte sur la façade. . . . . *en plus* 63. »
- 3° Avec Coulisse modératrice dans le four à rôtir. . . . . — 14. »

# FOURNEAUX MIXTES AU GAZ ET AU CHARBON, A ARCADE AVEC CHARBONNIER

Ayant Service complet à Gaz et Service distinct au Charbon

A retour de flamme



Numéros	LONGUEUR	LARGEUR	HAUTEUR	LARGEUR DU FOUR A ROTIR	LARGEUR DU FOUR A GAZ	Contenance de la chaudière	PRIX avec le charbonnier
243	1 <sup>m</sup> 10	55 <sup>cm</sup>	80 <sup>cm</sup>	31 <sup>cm</sup>	27 <sup>cm</sup>	12 litres	954. »
244	1.20	58	80	33	27	12 »	1086. »
245	1.30	62	80	38	27	18 »	1210. »
246	1.40	65	80	41	27	25 »	1354. »

### OBSERVATIONS

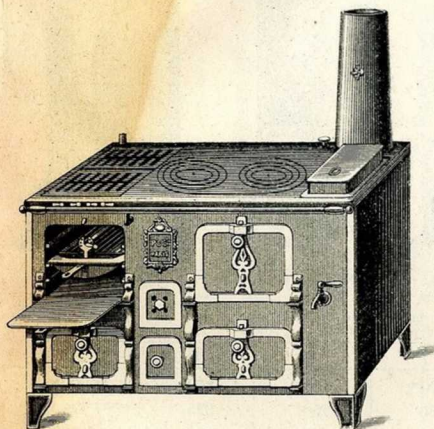
- 1° Ces Fourneaux se font avec le Tuyau et la Chaudière à Droite ou à Gauche.
- 2° Avec Foyer à Bois, porte sur la façade. . . . . *en plus* 63. »
- 3° Avec Coulisse modératrice dans le four à rôtir. . . . . — 14. »



# FOURNEAUX MIXTES AU GAZ ET AU CHARBON, A ÉTUVES

Ayant service complet au gaz et service distinct au charbon

A retour de flamme



Numéros	LONGUEUR	LARGEUR	HAUTEUR	LARGEUR DU FOUR		CONTENANCE DE LA CHAUDIÈRE	PRIX
				A ROTIR	A GAZ		
251	110 <sup>cm</sup>	55 <sup>cm</sup>	80 <sup>cm</sup>	31 <sup>cm</sup>	27 <sup>cm</sup>	12 litres	971. »
252	120	58	80	33	27	12 »	1090. »
253	130	62	80	38	27	18 »	1176. »
254	140	65	80	41	27	25 »	1269. »

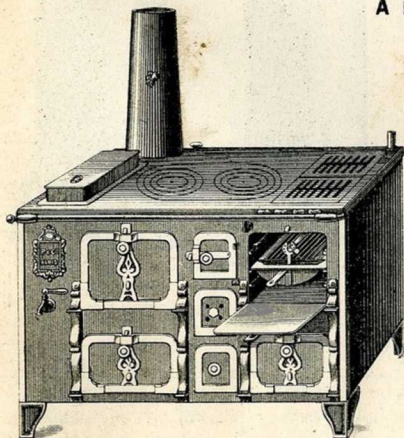
### OBSERVATIONS

- 1° Ces Fourneaux se font avec le Tuyau et la Chaudière à Droite ou à Gauche.
- 2° Avec coulisse modératrice dans le four à rotir. *en plus 14. »*
- 3° À un seul cendrier. . . . . *en moins 10. »*

# FOURNEAUX MIXTES AU GAZ ET AU CHARBON, A ÉTUVES ET A FOYER BOIS

Ayant service complet au gaz et service distinct au charbon

A retour de flamme



Numéros	LONGUEUR	LARGEUR	HAUTEUR	LARGEUR DU FOUR		CONTENANCE DE LA CHAUDIÈRE	PRIX
				A ROTIR	A GAZ		
260	110 <sup>cm</sup>	55 <sup>cm</sup>	80 <sup>cm</sup>	31 <sup>cm</sup>	27 <sup>cm</sup>	12 litres	1034. »
261	120	58	80	33	27	12 »	1153. »
262	130	62	80	38	27	18 »	1239. »
263	140	65	80	41	27	25 »	1331. »

### OBSERVATIONS

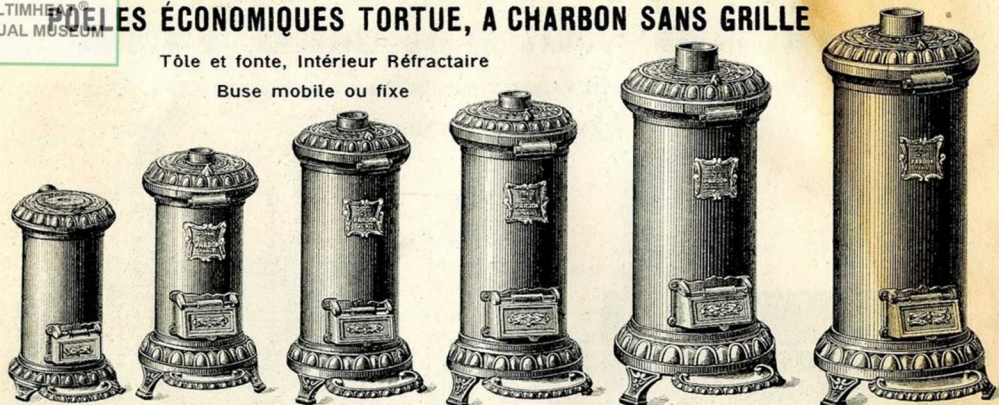
- 1° Ces Fourneaux se font avec le Tuyau et la Chaudière à Droite ou à Gauche.
- 2° Avec coulisse modératrice dans le four à rotir. *en plus 14. »*
- 3° À un seul cendrier. . . . . *en moins 10. »*





**POELES ÉCONOMIQUES TORTUE, A CHARBON SANS GRILLE**

Tôle et fonte, Intérieur Réfractaire  
Buse mobile ou fixe



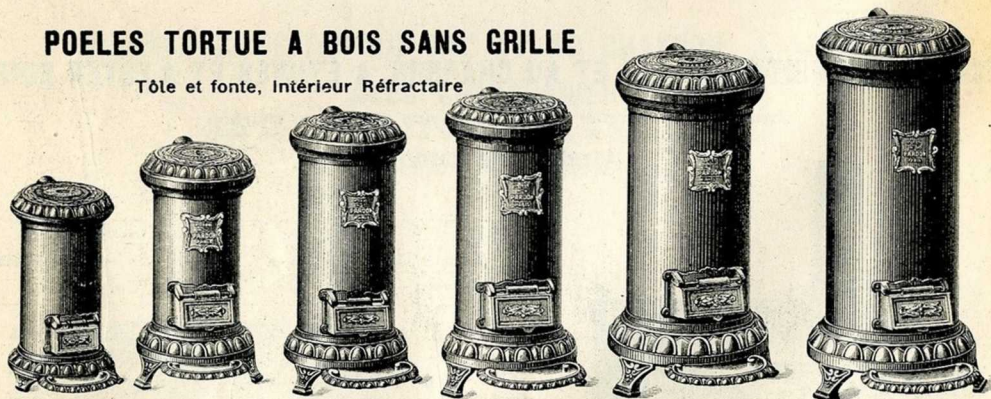
N° 5 à charbon    N° 6 à charbon    N° 7 à charbon    N° 8 à charbon    N° 9 à charbon    N° 10 à charbon

Les N° 6, 7, 8, 9 et 10 ont la buse mobile et ne peuvent brûler que du charbon.

NUMÉROS . . . . .	5	6	7	8	9	10
Hauteur totale . . . . .	480 <sup>m</sup> <sub>m</sub>	570 <sup>m</sup> <sub>m</sub>	670 <sup>m</sup> <sub>m</sub>	750 <sup>m</sup> <sub>m</sub>	860 <sup>m</sup> <sub>m</sub>	1 <sup>m</sup> 050 <sup>m</sup> <sub>m</sub>
Diamètre du fût . . . . .	200	220	250	250	325	325
Diamètre de la buse . . . . .	83	83	90	90	111	111
<b>Prix . . . . .</b>	69. »	90. »	108. »	134. »	164. »	196. »

**POELES TORTUE A BOIS SANS GRILLE**

Tôle et fonte, Intérieur Réfractaire



N° 5bis    N° 6bis    N° 7bis    N° 8bis    N° 9bis    N° 10bis

Ces appareils comportent un grand couvercle et la buse fixe derrière et peuvent également brûler du charbon.

NUMÉROS . . . . .	5 <sup>bis</sup>	6 <sup>bis</sup>	7 <sup>bis</sup>	8 <sup>bis</sup>	9 <sup>bis</sup>	10 <sup>bis</sup>
Hauteur totale . . . . .	480 <sup>m</sup> <sub>m</sub>	570 <sup>m</sup> <sub>m</sub>	670 <sup>m</sup> <sub>m</sub>	750 <sup>m</sup> <sub>m</sub>	860 <sup>m</sup> <sub>m</sub>	1 <sup>m</sup> 050 <sup>m</sup> <sub>m</sub>
Diamètre du fût . . . . .	200	220	250	250	325	325
Diamètre de la buse . . . . .	83	83	90	90	111	111
<b>Prix . . . . .</b>	69. »	90. »	108. »	134. »	164. »	196. »

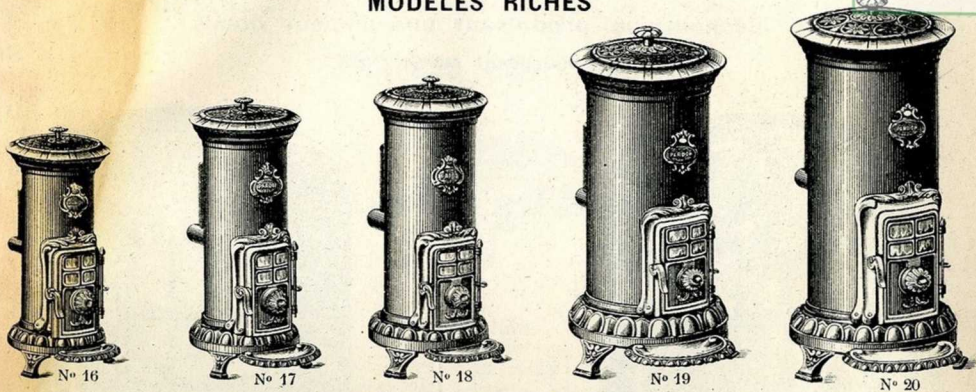




## CALORIFERES A FEU VISIBLE ET CONTINU

Brulant Charbon, Coke ou Bois

MODELES RICHES

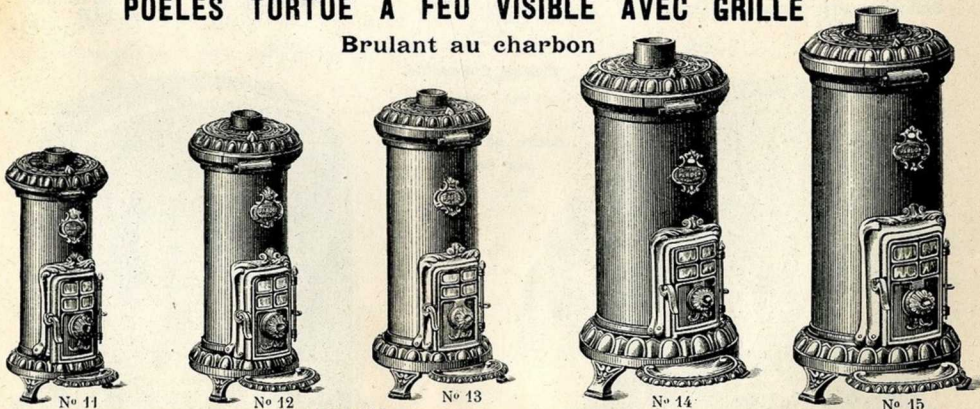


Modèle avec buse derrière

NUMÉROS. . . . .	16	17	18	19	20
Hauteur totale. . . . .	690 <sup>m</sup> / <sub>m</sub>	750 <sup>m</sup> / <sub>m</sub>	870 <sup>m</sup> / <sub>m</sub>	950 <sup>m</sup> / <sub>m</sub>	1 <sup>m</sup> 050 <sup>m</sup> / <sub>m</sub>
Diamètre du fût . . . . .	220	250	300	325	325
Diamètre de la buse . . . . .	83	90	97	111	111
<b>Prix: Modèle riche, garnitures nickelées.</b>	190. »	230. »	270. »	308. »	347. »

## POELES TORTUE A FEU VISIBLE AVEC GRILLE

Brulant au charbon



Modèle avec buse dessus

NUMÉROS. . . . .	11	12	13	14	15
Hauteur totale. . . . .	690 <sup>m</sup> / <sub>m</sub>	750 <sup>m</sup> / <sub>m</sub>	870 <sup>m</sup> / <sub>m</sub>	950 <sup>m</sup> / <sub>m</sub>	1 <sup>m</sup> 050 <sup>m</sup> / <sub>m</sub>
Diamètre du fût . . . . .	220	250	300	325	325
Diamètre de la buse . . . . .	83	90	97	111	111
<b>Prix: Garnitures noires</b>	141. »	173. »	206. »	238. »	270. »

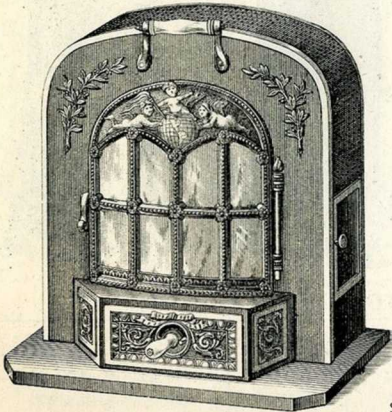




# Cheminée à bois " PARDON "

Économique, produisant une chaleur douce

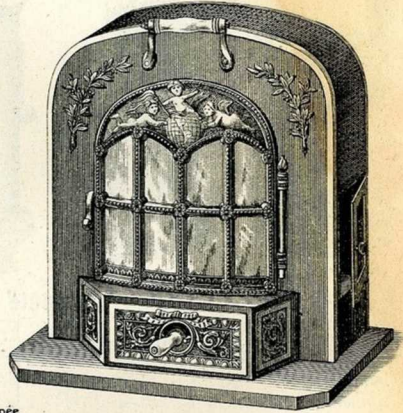
Se chargeant sur le Côté



N° 422. — Modèle noir lustré

Prix : 320 fr.

Emballage sous caisse : 20 fr. net



N° 424. — Modèle garnitures nickelées

Prix : 370 fr.

Emballage sous caisse : 20 fr. net

Se place devant la Cheminée  
avec une plaque extensible  
ou dans un Vestibule  
avec un Coffre spécial  
pour la tuyauterie

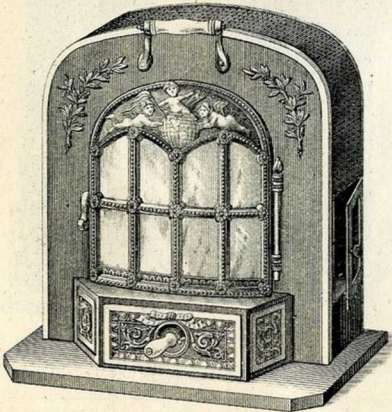
Plaque Extensible

Prix : 20 fr.

Coffre de Vestibule

pour Tuyauterie

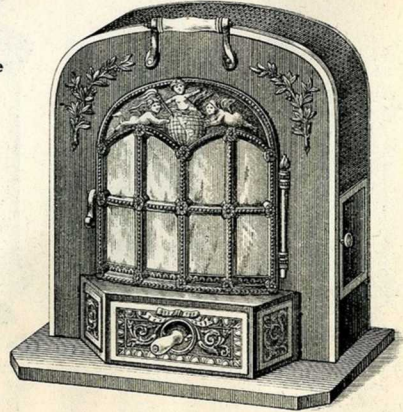
Prix : 38 fr.



N° 426. — Modèle émail céramique vert

Prix : 420 fr.

Emballage sous caisse : 20 fr. net



N° 428. — Modèle émail céramique gris perle

Prix : 420 fr.

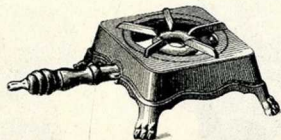
Emballage sous caisse : 20 fr. net



# CHAUFFAGE AU GAZ

APPAREILS PERFECTIONNÉS (Donnant 60 % d'Economie)

## RÉCHAUDS FANTAISIE



Modèle rond

Modèle carré

N° 33

DÉSIGNATION.	N° 24	N° 25	N° 26	DÉSIGNATION.	N° 28	N° 29	N° 30
	PETIT	MOYEN	GRAND		PETIT	MOYEN	GRAND
Fonte noire. . .	12. »	15. 50	19. 50	Fonte noire. . .	13. 50	17. 50	21. 50
Email bleu . . .	14. 50	18. »	22. »	Email bleu . . .	16. »	20. »	24. »
Céramique . . .	16. »	19. 50	23. 50	Céramique . . .	17. 50	21. 50	25. 50
Nickelé . . . . .	22. 50	26. »	30. »	Nickelé . . . . .	24. »	28. »	32. »

## RÉCHAUDS POUR FERS

DÉSIGNATION	PRIX
Nickelé . . . . .	25. »

## RÉCHAUD CARRÉ

Brûleur couvert ou à trous, grille mobile  
2 robinets

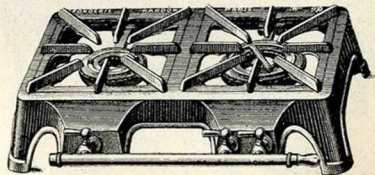
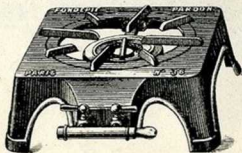
Dimensions à la base : 0<sup>m</sup>31 x 0<sup>m</sup>31

## RÉCHAUD "PASSE-PARTOUT"

PETIT MODÈLE

Fait spécialement pour être placé sur les évier Parisiens  
avec brûleurs couverts ou à trous et grilles mobiles

Longueur 0<sup>m</sup>42 — Largeur 0<sup>m</sup>26



N° 36

Modèle fonte unie

N° 38

Modèle fonte ornée  
Genre du N° 46

Fonte noire. . .	34. »	Fonte noire ornée. . .	48. »
Email bleu . . .	44. »	Email bleu. . . . .	58. »
Email céramique. . .	49. »	Email céramique . . .	64. »

N° 40 — Modèle uni, 3 robinets

Fonte noire. . . . .	Prix	48. »
Email 1 ton, bleu ou noir. . . . .		60. »
Email vert céramique. . . . .		66. »

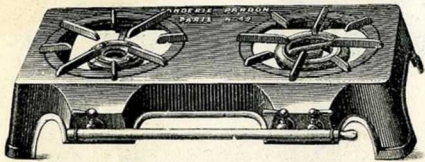




**CHAUFFAGE AU GAZ**  
**APPAREILS PERFECTIONNÉS** (Donnant 60 % d'Economie)

**RÉCHAUD RECTANGULAIRE — GRAND MODÈLE**

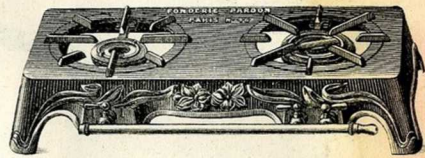
Brûleurs couverts ou à trous avec grilles mobiles  
 Longueur 0m57 — Largeur 0m29



N° 42 — Modèle fonte unie  
 3 robinets

Fonte noire. . . . . Prix 67. »  
 Email bleu . . . . . » 82. »  
 Email vert céramique. . . . . » 90. »

Plus-value pour 2 brûleurs doubles 8 fr.



N° 46 — Modèle fonte ornée  
 3 robinets

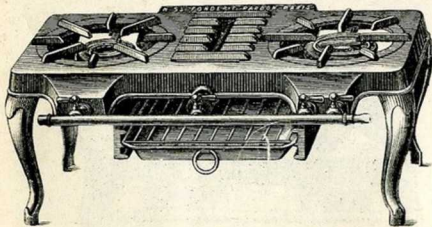
Fonte noire ornée. . . . . Prix 85. »  
 Email bleu . . . . . » 101. »  
 Email vert céramique. . . . . » 109. »

Plus-value pour 2 brûleurs doubles 8 fr.

**RÉCHAUD COMPAGNIE "PERFECT"**

Brûleurs couverts ou à trous, Grilles et brûleurs mobiles, flamme bleue, Plafond rayonnant

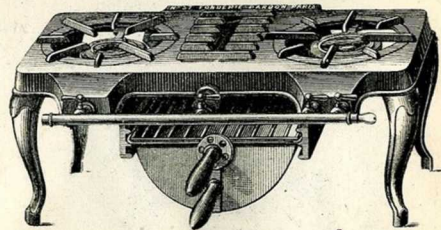
NOTA. — Sur commande importante, nous établissons ces Réchauds à flamme blanche avec réduction de 6 fr.



N° 53 — Modèle à pieds rentrés

AVEC GRILLOIRE

Fonte noire. . . . . Prix 100. »  
 Email bleu. . . . . » 125. »  
 Email vert céramique . . . . . » 135. »



N° 57 — Modèle à pieds rentrés

AVEC ROTISSOIRE

Fonte noire. . . . . Prix 110. »  
 Email bleu . . . . . » 135. »  
 Email vert céramique. . . . . » 145. »

NOTA. — Sauf avis contraire, nous livrons ces Réchauds avec brûleurs couverts.

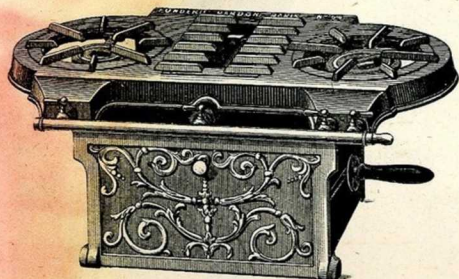


## CHAUFFAGE AU GAZ

APPAREILS PERFECTIONNÉS (Donnant 60 % d'Economie)

### RÉCHAUD ROTISSOIRE AVEC FOUR

Brûleurs couverts ou à trous, Grilles et brûleurs mobiles, flamme bleue. Plafond rayonnant

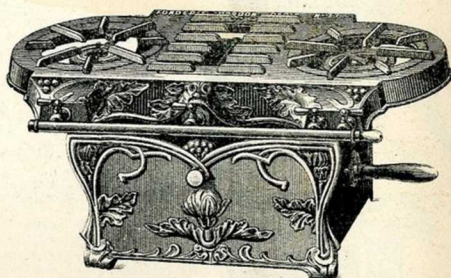


Dimensions du four : 0<sup>m</sup>32×0<sup>m</sup>32

N° 64 — Modèle uni

Fonte noire . . . . .	Prix	134. »
Email bleu . . . . .	»	149. »
Email vert céramique . . . . .	»	159. »

Supplément pour four pâtisserie 51 fr. net



Dimensions du four : 0<sup>m</sup>32×0<sup>m</sup>32

N° 77 — Modèle orné

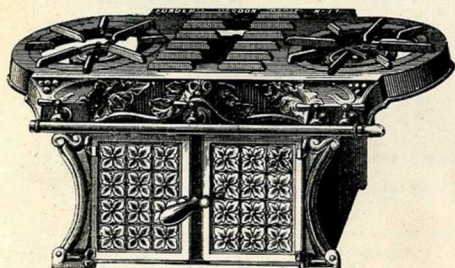
Fonte noire . . . . .	Prix	159. »
Email bleu . . . . .	»	174. »
Email vert céramique . . . . .	»	184. »

Supplément pour four pâtisserie 51 fr. net

### RÉCHAUD ROTISSOIRE AVEC FOUR

Brûleurs couverts ou à trous, Plafond rayonnant, Grilles et brûleurs mobiles. flamme bleue

A deux portes sur la façade permettant de mettre la broche en bout donnant une cuisson plus régulière

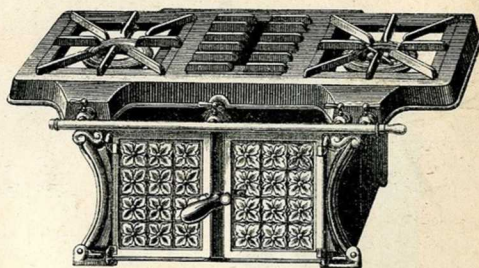


Dimensions du four : 0<sup>m</sup>32×0<sup>m</sup>32

N° 79 — Modèle rond

Fonte noire . . . . .	Prix	134. »
Email bleu . . . . .	»	149. »
Email vert céramique . . . . .	»	159. »

Supplément pour four pâtisserie 51 fr. net



Dimensions du four : 0<sup>m</sup>32×0<sup>m</sup>32

N° 81 — Modèle rectangulaire

Fonte noire . . . . .	Prix	159. »
Email bleu . . . . .	»	174. »
Email vert céramique . . . . .	»	184. »

Supplément pour four pâtisserie 51 fr. net

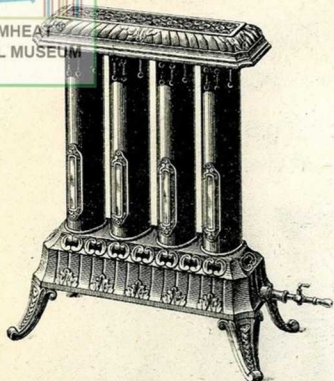
NOTA. — Sauf avis contraire, nous livrons ces Réchauds avec brûleurs couverts.



# RADIATEURS A GAZ

N° 90

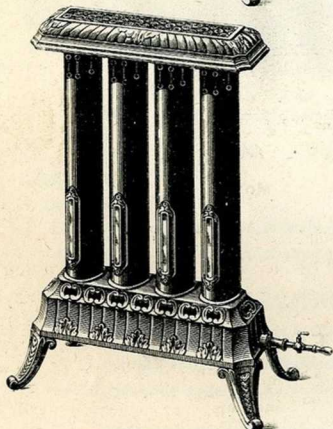
Hauteur : 0<sup>m</sup>45 — Cube chauffé : 40 m. c.



DÉSIGNATION	PRIX
Fonte noire ornée cirée. . . . .	97. »
Bronze aluminium. . . . .	113. »
Email céramique . . . . .	129. »
Fonte dessus nickelé . . . . .	145. »

N° 92

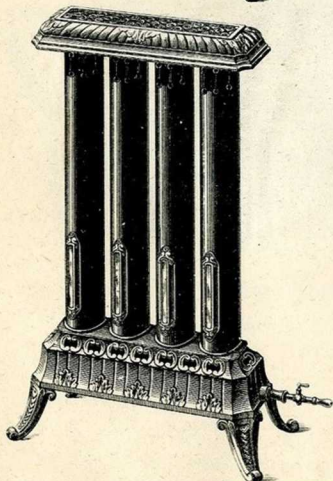
Hauteur : 0<sup>m</sup>65 — Cube chauffé : 60 m. c.



DÉSIGNATION	PRIX
Fonte noire ornée cirée . . . . .	102. »
Bronze aluminium . . . . .	118. »
Email céramique . . . . .	134. »
Fonte dessus nickelé . . . . .	150. »

N° 94

Hauteur : 0<sup>m</sup>80 — Cube chauffé : 75 m. c.



DÉSIGNATION	PRIX
Fonte noire ornée cirée. . . . .	107. »
Bronze aluminium . . . . .	123. »
Email céramique . . . . .	139. »
Fonte dessus nickelé . . . . .	155. »

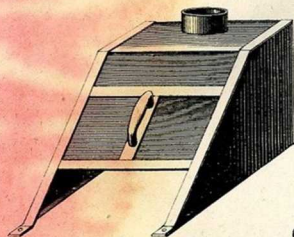




ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGES

GRILLADES

Grillades ordinaires à encadrements fer poli

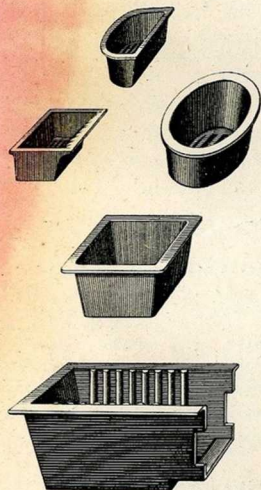


LARGEUR EXTÉRIEURE	PRIX		LARGEUR EXTÉRIEURE	PRIX	
	TABLIER A GLISSIÈRES	A CRÉMAILLÈRES		TABLIER A GLISSIÈRES	A CRÉMAILLÈRES
30 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	48. »	58. »	45 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	72. »	84. »
35	55. »	65. »	50	84. »	96. »
40	62. »	75. »			

Ces Grillades peuvent se monter sur fond tôle forte . . . . . en plus de 10 à 15 fr.  
 » » aussi se fournir avec tuyau à clé. . . . . » 5 fr.  
 Elles se font aussi à Tête, chaînes, tablier équilibré. — Pour Grands Établissements.

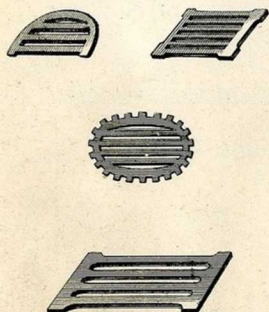
Prix suivant Devis

FOYERS



POUR FOURNEAUX	Numéros	LONGUEUR	LARGEUR	HAUTEUR	POIDS AVEC GRILLE	PRIX
Triangulaires . .	1	20 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	17 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	11 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	4.000	PRIX aux 0/0 kilogr. suivant le cours
Parisiens . . . .	1	21 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	19 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	11 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub> 1/2	5.500	
	0	27 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub> 1/2	21 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub> 1/2	12 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub> 1/2	7.000	
Foyers ovales . .	1	29 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	23 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	14 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	12.000	
	2	32 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub> 1/2	27 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	16 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub> 1/2	15.000	
	3	34 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	29 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	17 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	14.000	
Foyers carrés . .	1	32 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub> 1/2	31 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub> 1/2	17 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	26.000	
Foyers à bois . .	1	41 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	25 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	18 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	26.000	
	2	45 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	29 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	19 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub> 1/2	27.000	
	3	49 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	32 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	22 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	30.000	

GRILLES



TYPES	Numéros	LONGUEUR	LARGEUR	POIDS	PRIX
Triangulaires . .	1	16 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	8 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub> 1/2	0.800	PRIX aux 0/0 kilogr. suivant le cours
Paris . . . . .	1	16 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	11 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	0.850	
	0	17 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	12 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub> 1/2	1.500	
Ovales . . . . .	1	18 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	13 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	2.000	
	2	20 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	16 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	2.500	
	3	19 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	15 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub> 1/2	2.500	
Carrées . . . . .	1	19 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub> 1/2	14 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub> 1/2	2.000	
	1	27 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	15 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	1.800	
À bois . . . . .	2	30 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	17 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub> 1/2	2.500	
	3	34 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	20 <sup>⁄</sup> <sub>m</sub>	4.000	

NOTA. — Toutes ces mesures sont extérieures.  
 Les poids indiqués ne sont qu'approximatifs.





# USINES PARDON — PARIS

## OVALES



DÉSIGNATION		LONGUEUR	LARGEUR	POIDS COMPLET	PRIX
Pour Parisiens	N <sup>os</sup> 1.	420 <sup>mm</sup>	235 <sup>mm</sup>	4.800	PRIX aux 0/0 kilogr. suivant le cours
	» 2.	470	260	4.500	
	» 3.	530	260	5.000	
Pour Fourneaux ordinaires	60 <sup>mm</sup>	480	300	7.500	
	70 <sup>mm</sup>	530	340	9.000	
	80 <sup>mm</sup>	580	350	12.500	
	90-100 <sup>mm</sup>	670	380	15.000	
	120 <sup>mm</sup>	800	420	25.000	

## COUPS DE FEU

Pour Fourneaux à 2 Fours

DÉSIGNATION		LONGUEUR	LARGEUR	POIDS COMPLET	PRIX	
Pour Fourneaux	Forme rectang <sup>re</sup> arrondie	130 <sup>mm</sup>	880 <sup>mm</sup>	400 <sup>mm</sup>	25 kil <sup>es</sup> .	PRIX aux 0/0 kilogr. suivant le cours
		140 <sup>mm</sup>	1.000	440	30 »	
		150 <sup>mm</sup>	1.100	440	37 »	
		170 <sup>mm</sup>	1.150	440	55 »	
		180 <sup>mm</sup>	1.200	440	75 »	
	200 <sup>mm</sup>	1.400	500	100 »		

## TAMPONS

DÉSIGNATION	DIAMÈTRE	POIDS	PRIX
Pour Paris . . . . .	194 <sup>mm</sup>	0.500	PRIX aux 0/0 kilogr. suivant le cours
	240 <sup>mm</sup>	4.000	
Pour Fourneaux ordinaires	270 <sup>mm</sup>	1.600	
	330 <sup>mm</sup>	2.000	
	350 <sup>mm</sup>	5.000	

## RONDELLES

DIAMÈTRE	POIDS	PRIX
104 <sup>mm</sup>	0.500	PRIX aux 0/0 kilogr. suivant le cours
150 <sup>mm</sup>	1.200	

NOTA. — Tous les poids ne sont qu'approximatifs

## SUPPLÉMENTS pour CHAUDIÈRE en Cuivre rouge étamé remplaçant la Chaudière en Tôle ou en Fonte

ÉPAISSEUR	5 litres	8 litres	12 litres	18 litres	24 litres	30 litres	45 litres
8/10	34. »	41. »	55. »	75. »	96. »		
10/10	48. »	55. »	75. »	96. »	117. »	137. »	172. »
12/10			96. »	117. »	144. »	165. »	226. »
15/10			117. »	137. »	178. »	213. »	309. »
20/10				206. »	240. »	274. »	377. »



## Table des Matières

	PAGES	
<i>Fourneaux Tôle et Fonte</i> . . . . .	—	1 à 13
<i>Poêles</i> . . . . .	—	14 et 15
<i>Cheminées</i> . . . . .	—	16 et 17
<i>Poêles Phares</i> . . . . .	—	18
<i>Rechauds à Gaz</i> . . . . .	—	19 à 21
<i>Radiateurs à Gaz</i> . . . . .	—	22
<i>Accessoires et Pièces de rechange</i> . . . . .	—	23 et 24

## Observations

Pour éviter toute confusion et n'apporter aucun retard dans les commandes, il est nécessaire :

- 1° De désigner le Fourneau choisi, par son numéro d'ordre.
- 2° D'Indiquer le Côté du Tuyau en se plaçant devant le fourneau sauf avis contraire, nos Fourneaux sont construits, avec :

**Les fermetures à clenches.**

**Les encadrements en acier poli.**

**Les barre, boutons et robinet en cuivre jaune.**

## Conditions Générales de Vente

Tous nos Appareils sont acceptés pris et payables dans nos Usines à Paris.

Nos traites, ou l'acceptation de règlements ne sont pas une dérogation à cette clause attributive de juridiction.

Nos expéditions sont faites aux frais, risques et périls des destinataires qui, en cas de perte ou avaries, devront exercer leur recours contre les transporteurs.

Elles sont faites aux Tarifs réduits sans garantie.

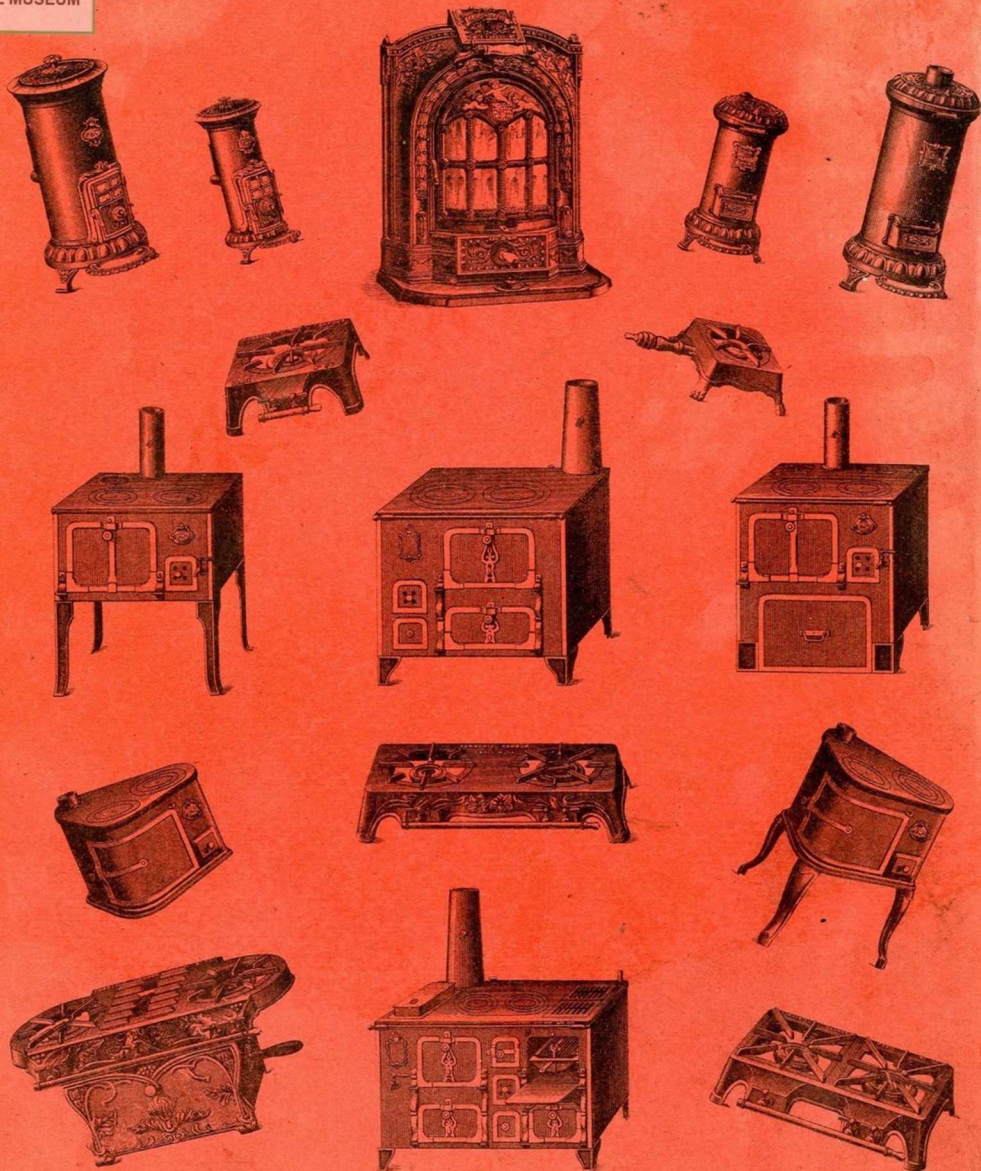
Nous déclinons toute responsabilité à cet égard.





USINES PARDON — PARIS

# CHEMINÉES & POÈLES PARDON



FOURNEAUX DE CUISINE — RÉCHAUDS A GAZ